

# Friday, August 18, 2017 | Mesore 12, 1733

## The Twelvth Day of the Blessed Month of Mesore

Annual Tune | Waters of the river Season

### Vespers

#### Vespers Gospel

*Stand in the fear of God and listen to the Holy Gospel. A reading from the Gospel according to our teacher Saint John the Evangelist. May His Blessings be with us all. From the Psalms of our teacher David the prophet. May his blessings be with us all.*

*Psalms 4:7,10*

You have put gladness in my heart, More than in the season that their grain and wine increased.

*Blessed is he who comes in the name of the Lord. Our Lord God, Savior, and King of us all, Jesus Christ, the Living Son of God to whom be glory forever. Amen.*

*John 8:28-42*

Then Jesus said to them, "When you lift up the Son of Man, then you will know that I am He, and that I do nothing of Myself; but as My Father taught Me, I speak these things. And He who sent Me is with Me. The Father has not left Me alone, for I always do those things that please Him." As He spoke these words, many believed in Him. Then Jesus said to those Jews who believed Him, "If you abide in My word, you are My disciples indeed. And you shall know the truth, and the truth shall make you free." They answered Him, "We are Abrahams descendants, and have never been in bondage to anyone. How can You say, You will be made free?" Jesus answered them, "Most assuredly, I say to you, whoever commits sin is a slave of sin. And a slave does not abide in the house forever, but a son abides forever. Therefore if the Son makes you free, you shall be free indeed. "I know that you are Abrahams descendants, but you seek to kill Me, because My word has no place in you. I speak what I have seen with My Father, and you do what you have seen with your father." They answered and said to Him, "Abraham is our father." Jesus said to them, "If you were Abrahams children, you would do the works of Abraham. But now you seek to kill Me, a Man who has told you the truth which I heard from God. Abraham did not do this. You do the deeds of your father." Then they said to Him, "We were not born of fornication; we have one FatherGod." Jesus said to them, "If God were your Father, you would love Me, for I proceeded forth and came from God; nor have I come of Myself, but He sent Me.

*And Glory be to God forever*

### Matins

#### Matins Gospel

*Stand in the fear of God and listen to the Holy Gospel. A reading from the Gospel according to our teacher Saint John the Evangelist. May His Blessings be with us all. From the Psalms of our teacher David the prophet. May his blessings be with us all.*

*Psalms 59:4,5*

You have given a banner to those who fear You, That it may be displayed because of the truth. Selah That Your beloved may be delivered, Save with Your right hand, and hear me.

*Blessed is he who comes in the name of the Lord. Our Lord God, Savior, and King of us all, Jesus Christ, the Living Son of God to whom be glory forever. Amen.*

*John 12:26-36*

If anyone serves Me, let him follow Me; and where I am, there My servant will be also. If anyone serves Me, him My Father will honor. "Now My soul is troubled, and what shall I say? Father, save Me from this hour? But for this purpose I came to this hour. Father, glorify Your name." Then a voice came from heaven, saying, "I have both glorified it and will glorify it again." Therefore the people who stood by and heard it said that it had thundered. Others said, "An angel has spoken to Him." Jesus answered and said, "This voice did not come because of Me, but for your sake. Now is the judgment of this world; now the ruler of this world will be cast out. And I, if I am lifted up from the earth, will draw all peoples to Myself." This He said, signifying by what death He would die. The people answered Him, "We have heard from the law that the Christ remains forever; and how can You say, The Son of Man must be lifted up? Who is this Son of Man?" Then Jesus said to them, "A little while longer the light is with you. Walk while you have the light, lest darkness overtake you; he who walks in darkness does not know where he is going. While you have the light, believe in the light, that you may become sons of light." These things Jesus spoke, and departed, and was hidden from them.

*And Glory be to God forever*

## Divine Liturgy

### Pauline Epistle

*Paul, the servant of our Lord Jesus Christ, called to be an apostle, appointed to the Gospel of God. A reading from the 1 Epistle of our teacher Paul to the Corinthians. May his blessings be upon us. Amen*  
1 Corinthians 1:17-31

For Christ did not send me to baptize, but to preach the gospel, not with wisdom of words, lest the cross of Christ should be made of no effect. For the message of the cross is foolishness to those who are perishing, but to us who are being saved it is the power of God. For it is written: "I will destroy the wisdom of the wise, And bring to nothing the understanding of the prudent." Where is the wise? Where is the scribe? Where is the disputer of this age? Has not God made foolish the wisdom of this world? For since, in the wisdom of God, the world through wisdom did not know God, it pleased God through the foolishness of the message preached to save those who believe. For Jews request a sign, and Greeks seek after wisdom; but we preach Christ crucified, to the Jews a stumbling block and to the Greeks foolishness, but to those who are called, both Jews and Greeks, Christ the power of God and the wisdom of God. Because the foolishness of God is wiser than men, and the weakness of God is stronger than men. For you see your calling, brethren, that not many wise according to the flesh, not many mighty, not many noble, are called. But God has chosen the foolish things of the world to put to shame the wise, and God has chosen the weak things of the world to put to shame the things which are mighty; and the base things of the world and the things which are despised God has chosen, and the things which are not, to bring to nothing the things that are, that no flesh should glory in His presence. But of Him you are in Christ Jesus, who became for us wisdom from God and righteousness and sanctification and redemption that, as it is written, "He who glories, let him glory in the LORD."

*The grace of God the Father be with you all. Amen.*

### Catholic Epistle

*A Reading from the 1 Epistle of St. Peter. May his blessing be upon us. Amen*  
1 Peter 2:11-25

Beloved, I beg you as sojourners and pilgrims, abstain from fleshly lusts which war against the soul, having your conduct honorable among the Gentiles, that when they speak against you as evildoers, they may, by your good works which they observe, glorify God in the day of visitation. Therefore submit yourselves to every ordinance of man for the Lord's sake, whether to the king as supreme, or to governors, as to those who are sent by him for the punishment of evildoers and for the praise of those who do good. For this is the will of God, that by doing good you may put to silence the ignorance of foolish men as free, yet not using liberty as a cloak for vice, but as bondservants of God. Honor all people. Love the brotherhood. Fear God. Honor the king. Servants, be submissive to your masters with all fear, not only to the good and gentle, but also to the harsh. For this is commendable, if because of conscience toward God one endures grief, suffering wrongfully. For what credit is it if, when you are beaten for your faults, you

take it patiently? But when you do good and suffer, if you take it patiently, this is commendable before God. For to this you were called, because Christ also suffered for us, leaving us an example, that you should follow His steps: "Who committed no sin, Nor was deceit found in His mouth"; who, when He was reviled, did not revile in return; when He suffered, He did not threaten, but committed Himself to Him who judges righteously; who Himself bore our sins in His own body on the tree, that we, having died to sins, might live for righteousness by whose stripes you were healed. For you were like sheep going astray, but have now returned to the Shepherd and Overseer of your souls.

*Do not love the world or the things in the world. The world passes away, and its desires; but he who does the will of God abides forever. Amen.*

## Acts of the Apostles

*The Acts of our fathers the apostles, may their blessings be with us.*

*Acts of the Apostles 10:34-42*

Then Peter opened his mouth and said: "In truth I perceive that God shows no partiality. But in every nation whoever fears Him and works righteousness is accepted by Him. The word which God sent to the children of Israel, preaching peace through Jesus Christ—He is Lord of all that word you know, which was proclaimed throughout all Judea, and began from Galilee after the baptism which John preached: how God anointed Jesus of Nazareth with the Holy Spirit and with power, who went about doing good and healing all who were oppressed by the devil, for God was with Him. And we are witnesses of all things which He did both in the land of the Jews and in Jerusalem, whom they killed by hanging on a tree. Him God raised up on the third day, and showed Him openly, not to all the people, but to witnesses chosen before by God, even to us who ate and drank with Him after He arose from the dead. And He commanded us to preach to the people, and to testify that it is He who was ordained by God to be Judge of the living and the dead.

*The word of the Lord shall grow, multiply, be mighty, and be confirmed, in the holy Church of God. Amen.*

## Synaxarium

*The Twelfth Day of the Blessed Coptic Month of Mesore, may God make it always received, year after year, with reassurance and tranquility, while our sins are forgiven by the tender mercies of our God my fathers and brothers, Amen.*

*Commemoration of Archangel Michael the Intercessor of the Human Race*

*On this day, the church celebrates the commemoration of the honorable Archangel Michael. With his supplications God brings the water of the Nile up to its measure and blesses the fruits of the earth. May his intercession be with us. Amen.*

*Commemoration of Emperor Constantine the Great*

*On this day also, is the commemoration of the enthronement of the Righteous Emperor Constantine the Great, over the city of Rome. When he reigned over Byzantium, succeeding his father Constantius Chlorus in the year 306 A.D., he abolished the injustice throughout the kingdom. His fairness and fame spread throughout the Empire. The nobles of Rome asked him to come and save them from the injustice of Maximianus. He sorrowed for their misfortune, and he pondered in what way he could deliver them. The sign of the cross appeared to him, to which he adhered. Constantine went and fought against Maximianus and defeated him. While Maximianus was retreating, crossing the bridge over the Tiber River, the bridge broke and he perished, drowning along with his soldiers. That was in the seventh year of the reign of Emperor Constantine. When Emperor Constantine entered Rome, all its nobles and people welcomed him in a grand festival, and with great joy. They celebrated his victory for seven successive days. The poets of Rome and its orators praised the Honorable Cross, describing it as the savior of their city and the supporter of their Emperor. The account of the appearance of the Cross to Emperor Constantine and his victory over Maximianus is written under the commemoration of the departure of this righteous Emperor, which is on the twenty-eighth day of the month of Baramhat (Vol. III, P. 340).*

*Glory be to our God forever. Amen.*

## Divine Liturgy Gospel

*Stand in the fear of God and listen to the Holy Gospel. A reading from the Gospel according to our teacher Saint John the Evangelist. May His Blessings be with us all. From the Psalms of our teacher David the prophet. May his blessings be with us all.*

*Psalms 64:1,2*

Praise is awaiting You, O God, in Zion; And to You the vow shall be performed. O You who hear prayer, To You all flesh will come.

*Blessed is he who comes in the name of the Lord. Our Lord God, Savior, and King of us all, Jesus Christ, the Living Son of God to whom be glory forever. Amen.*

*John 10:22-38*

Now it was the Feast of Dedication in Jerusalem, and it was winter. And Jesus walked in the temple, in Solomons porch. Then the Jews surrounded Him and said to Him, "How long do You keep us in doubt? If You are the Christ, tell us plainly." Jesus answered them, "I told you, and you do not believe. The works that I do in My Fathers name, they bear witness of Me. But you do not believe, because you are not of My sheep, as I said to you. My sheep hear My voice, and I know them, and they follow Me. And I give them eternal life, and they shall never perish; neither shall anyone snatch them out of My hand. My Father, who has given them to Me, is greater than all; and no one is able to snatch them out of My Fathers hand. I and My Father are one." Then the Jews took up stones again to stone Him. Jesus answered them, "Many good works I have shown you from My Father. For which of those works do you stone Me?" The Jews answered Him, saying, "For a good work we do not stone You, but for blasphemy, and because You, being a Man, make Yourself God." Jesus answered them, "Is it not written in your law, I said, "You are gods"? If He called them gods, to whom the word of God came (and the Scripture cannot be broken), do you say of Him whom the Father sanctified and sent into the world, You are blaspheming, because I said, I am the Son of God? If I do not do the works of My Father, do not believe Me; but if I do, though you do not believe Me, believe the works, that you may know and believe that the Father is in Me, and I in Him."

*And Glory be to God forever*